



**READY YOUR LA  
NEIGHBORHOOD**

Sirviendo a las comunidades  
multifamiliares de Los Ángeles

Si deseas más información acerca del  
programa RYLAN Prepara tu Barrio en  
Los Ángeles, por favor comunícate con:

**ReadyLA.org**

**Teléfono: (213) 484-4800**

**Fecha del encuentro:** \_\_\_\_\_



# Prepara tu Barrio en Los Ángeles

Bienvenido/a al programa Prepara tu barrio en Los Ángeles (RYLAN) del Departamento de Gestión de Emergencias (EMD) de la Ciudad de Los Ángeles. El programa RYLAN ha sido diseñado para ayudarte a ti, a tu familia y a tu barrio a prepararse para los desastres. Aquí te informamos acerca de varias cosas que puedes hacer para estar mejor preparado.

Para más información, visítanos en [ReadyLA.org](https://www.readyla.org)



## Prepara

Al prepararte y preparar a tu familia y a tu barrio, se reducen los más serios impactos de un desastre. Prepárate para las emergencias que pueden ocurrir en tu hogar, en el trabajo o en tránsito. Muchos preparativos no cuestan dinero y llevan solo unos pocos minutos.



## Organiza

Sé el anfitrión de un encuentro Map Your Neighborhood (MYN) para hacer un Mapa de tu Barrio\*. Tú y tus vecinos crearán un Plan de Respuesta. Aprenderán qué deben hacer en la primera hora de respuesta ante un desastre cuando muchas vidas y propiedades pueden ser salvadas.\**Disponible en dos opciones: virtual o presencial.*



## Practica

Los desastres pueden superar la capacidad de respuesta del 9-1-1. Los vecinos se transforman en tu mejor medio de ayuda. Tu confianza y la de los vecinos aumentarán en la medida en que todos practiquen el uso del plan de respuesta de tu barrio.



## Conéctate

Suscríbete al programa de notificación de emergencias, **Notify LA**. Cuando suceda un desastre, la Ciudad te alertará con instrucciones específicas acerca de lo que tienes que hacer. Para suscribirte, envía un mensaje de texto que diga **READY al 888-777**. También puedes seguir al EMD en las redes sociales en @ReadyLA.



## Comunícate

Crea y practica un plan de comunicación personal que incluya los contactos locales, los de fuera del Estado y otros importantes contactos de emergencia.



## Aprende

Inscríbete en las clases GRATUITAS de entrenamiento para la preparación, tales como Primeros Auxilios, RCP, Radioaficionado, Tirador Activo, Stop the Bleed, Entrenamiento para Equipo Comunitario de Respuesta a Emergencias, etc. para mejorar tu capacidad de preparación.

# Mapa de tu Barrio RYLAN

En un desastre, tus vecinos pueden ser tu ayuda más próxima.

**Organizar con tus vecinos te ayudará a saber qué hacer en las horas siguientes a un desastre para:**

- salvar vidas
- reducir la gravedad de las lesiones
- disminuir los daños a la propiedad
- proteger el medioambiente

**Un mapa de las propiedades y un plano del interior de tu propiedad te ayudarán a recordar:**

- la ubicación de los controles de los servicios públicos de la propiedad, eliminando una fuente común de incendio cerrando rápidamente una pérdida de gas.
- la ubicación del Lugar de Reunión, donde tú y tus vecinos se encontrarán para coordinar su respuesta.
- la ubicación de los vecinos que querrás recordar especialmente: los adultos mayores, las personas con discapacidades y cualquiera que viva solo.
- mascotas que vivan en la propiedad

**Información del Dueño/  
Administración de la Propiedad:  
(teléfono, correo electrónico)**



## 9 Pasos – Inmediatamente después del desastre

# 9 Pasos – Inmediatamente después del desastre

En casa...

**Paso 1. Garantiza tu seguridad personal.** Un casco de bicicleta o casco protector te protegerán contra la caída de escombros. Zapatos resistentes protegen los pies de vidrios rotos. Los guantes de cuero protegen las manos de los objetos cortantes.

**Paso 2. Cuida a tus seres queridos.** Fíjate si no tienen lesiones y asegúrate de que estén también vestidos y equipados apropiadamente.

**Paso 3. Sigue las instrucciones de seguridad de la Administración de la Propiedad para cortar los servicios.** Esta es la mejor manera de prevenir incendios y la contaminación de la provisión de agua. Recuerda que debes cortar los servicios sólo si es necesario.

**Paso 4. Llena de agua tu bañera/fregadero para usarla con propósitos sanitarios.** NOTA: Esta agua puede no ser segura para el consumo humano. Cierra el agua general del edificio si percibes una pérdida.

**Paso 5. Ubica la tarjeta con la señal HELP (Ayuda) o la señal OK** (mira la página de atrás) en un lugar que sea muy visible para tus vecinos o los primeros respondedores. Colocando el signo ayudas a tus vecinos a ubicar quiénes necesitan ayuda primero.

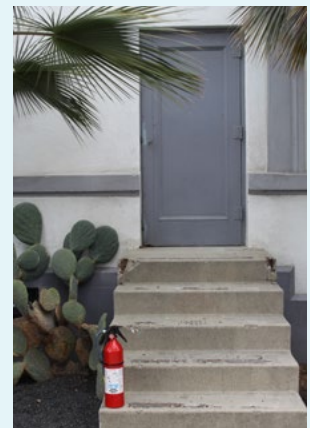
**Paso 6. Put your fire extinguisher where neighbors can see it.** This way, if a neighbor has a small fire after a disaster, extinguishers are readily available. Some properties have fire extinguishers in common areas such as hallways.

**Paso 1:** Guarda estas cosas bajo tu cama o átalas al soporte de la misma.



**Paso 3:** NO cierres la llave del gas natural a menos que huelas gas natural, escuches el ruido de un escape de gas natural o adviertas una pérdida de gas y hazlo SÓLO si es seguro hacerlo.

Gira la válvula a  $\frac{1}{4}$  de su giro para cerrar el gas. NUNCA vuelvas a abrirla una vez que la has cerrado.



## Con los vecinos...

**Paso 7. Después de completar los Pasos 1-6, ve al Lugar de Reunión.** (La próxima página te ayudará a elegir este lugar.)

**Escribe aquí la ubicación del Lugar de Reunión:**

**Paso 8.** Forma los equipos en el Lugar de Reunión (mira la pestaña Equipos de respuesta de vecinos para consultar las medidas paso a paso):

- **Equipo 1:** Escuche las Alertas de emergencia en las estaciones de radio AM/FM y monitoree los canales oficiales de las redes sociales que estén disponibles. Mantener informados a los vecinos acerca de lo que vas escuchando.
- **Equipo 2:** Controlar el estado de los vecinos con discapacidades y/o con necesidades funcionales o de acceso
- **Equipo 3:** Seguir el protocolo de la Administración de la propiedad para cerrar los servicios públicos. Informe a la Administración de la propiedad si huele o escuche el ruido de escape de gas, o si ves el medidor girando a mayor velocidad mas rápido de lo normal.
- **Equipo 4:** Controlar el estado de todos los vecinos que muestren una tarjeta "HELP" en la puerta principal o en una ventana. Estar preparados para ofrecer primeros auxilios. Confiar en los propios instintos. Si algo parece inseguro, mantenerse apartado.

**Paso 9.** Una vez que tu Equipo ha completado su trabajo, vuelve al Lugar de Reunión. Comparte lo que han hecho con el resto de sus vecinos. Decide si es necesario instalar un Centro de Cuidado. Si así fuese, el Equipo de Cuidado y Refugio debería comenzar a instalarlo.



## Lugar de Reunión y Centro de Cuidado

# Lugar de Reunión y Centro de Cuidado

## Lugar de Reunión

Ven al Lugar de Reunión apenas hayas completado los pasos 1-6. Esto te ayudará a organizarte y a reducir la confusión.

El Lugar de Reunión es una zona protegida que es rápidamente visualizada. Esta visibilidad ayudará a todos a recordar que deben venir aquí. Una ubicación central tal como un espacio abierto o un salón comunitario, porche o garaje, servirán y te protegerán de los elementos. Mantente alejado de los cables del tendido eléctrico y de las estructuras edilicias dañadas.

**Escribe aquí la ubicación de tu Lugar de Reunión** (por favor, también escribe esta ubicación en el casillero de la página anterior):



## Centro de Cuidado del Barrio

Un Centro de Cuidado del Barrio se encuentra dentro del hogar de algún vecino. Es el lugar donde los niños o aquellos que son ancianos o están discapacitados o con impedimentos de movilidad o necesidades funcionales, pueden acudir para no estar solos y poder recibir cuidados.

**Escribe aquí la ubicación del Centro de Cuidado de tu barrio:**



## Inventario de Conocimientos y Equipamiento

# Skills and Equipment Inventory

*¿Quién sabe qué? ¿Quién tiene qué cosa? ¿Quién puede hacer qué?*

Escribe los nombres de los vecinos con esas habilidades o conocimientos y/o con equipamiento y suministros:

### Habilidades y Conocimientos

**Profesionales de la Salud**

**Electricista**

**Primeros Auxilios**

**Experiencia en extinguir incendios**

**Cuidado Niños/Adultos Mayores**

**Culinaria**

**Cuidado de Mascotas**

**Radioaficionado/Radiocomunicación**

**Socorrista de los Equipos de la Comunidad**

**Idiomas (cuáles)**

**Capellán**

**Coordinación/Organizador**

**Sostén emocional**

**Entretenimiento**

**Construcción general**

**Otros**



## Equipamiento y Suministros

**Equipamiento médico y de Primeros Auxilios**

**Cargador/Cargador portátil**

**Equipos de protección personal**

**Cables de extensión**

**Productos de higiene**

**Escalera de escape**

**Cinta adhesiva (Duct Tape)**

**AM/FM Radio/ Walkie-Talkie (FRS radio)**

**Carpas, camas extra, bolsas de dormir**

**Vehículo utilitario/Camión/Camioneta**

**Herramientas (martillos, palancas, llave inglesa)**

**Iluminación**

**Herramientas eléctricas (motosierra, sierra circular)**

**Materiales de construcción/ Cinta de precaución**

**Sogas fuertes**

**Otro equipamiento**

**Extintor de fuego**

**Aparatos portátiles para cocinar**

Preguntar al Administrador de la Propiedad si existe dentro de la misma algún otro tipo de equipamiento que pueda ser utilizado ante un desastre.

# Equipos de Respuesta

Inmediatamente después del desastre, formar los Equipos de Respuesta. Siempre actuar en Equipos de al menos dos personas por seguridad.

### Coordinadores de Bloque

**TRABAJO PRINCIPAL:** Proveer la coordinación general de la respuesta del barrio ante el desastre. Quien sea el primero al Lugar de Reunión, puede asumir esta responsabilidad.

Nombre: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

**1.** Fijar el Lugar de Reunión.

**2.** Nombrar al menos dos vecinos para servir en los siguientes equipos:

**Equipo 1 – Comunicaciones:**

Nombre: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

**Equipo 3 – Servicios y Seguridad:**

Nombre: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

**Equipo 2 – Cuidado y Refugio:**

Nombre: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

**Equipo 4 – Bienestar de los Vecinos:**

Nombre: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

**3.** Al regreso de estos equipos, escribir las actividades de respuesta de cada Equipo.

**4.** Coordinar la comida y los intervalos de descanso para tus Equipos de Respuesta.

## Equipo 1 – Comunicaciones

**TRABAJO PRINCIPAL:** Monitorear las Estaciones de Alerta de Emergencia locales en las radios AM/FM para información acerca del evento.

1. Nuestra estación local de radio AM/FM para las emergencias es: \_\_\_\_\_
2. Monitorear la estación de radio AM/FM para emergencias, escuchando especialmente la información relevante para tu barrio, tales como derrames de sustancias químicas aproximándose a tu vecindad.
3. Compartir la información relevante con los Coordinadores de Bloque.
4. Llevar un registro por escrito de lo que te has enterado a través de la radio AM/FM.

## Equipo 2 – Cuidado y Refugio

**TRABAJO PRINCIPAL:** Crear el Centro de Cuidado del Barrio y controlar a aquellos vecinos que puedan precisar ser asistidos (ver la Lista de Contactos).

1. Revisar la ubicación elegida para el Centro de Cuidado. Si una nueva ubicación es necesaria, comuníquese esta nueva ubicación a los coordinadores de bloque.
2. Usando la Lista de Contactos, ir puerta por puerta, fijándose en todos los vecinos que puedan requerir asistencia.
3. Asistir a los vecinos que deseen ir al Centro de Cuidado.
4. Informar todas las actividades a los Coordinadores de Bloque.

## Equipo 3 – Servicios y Seguridad

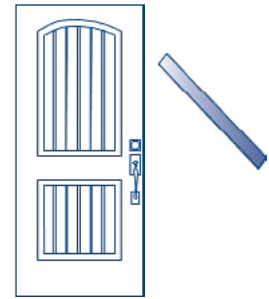
**TRABAJO PRINCIPAL:** Revisar la propiedad identificando potenciales condiciones peligrosas, incluyendo los servicios. Avise inmediatamente a la Administración de la Propiedad acerca de las áreas inseguras. Seguir cuidadosamente las instrucciones de la Administración de la Propiedad para las emergencias en los servicios.

- 1.** Siempre actuar en Equipos de, al menos, dos personas. Asegurarse de estar vestido con la protección adecuada.
- 2.** Recordar que la propia seguridad es lo primero. Mantenerse alerta. Cuidarse de las situaciones peligrosas. Si no se está seguro de lo que se debe hacer, volver al Lugar de Reunión y pedir ayuda adicional.
- 3.** Dar prioridad a las situaciones peligrosas que puedan encontrarse. La siguiente es una lista posible de las prioridades:
  - Colocar un cordón protector con sogas o cintas de seguridad alrededor de todos los cables caídos del tendido eléctrico, creando así una barrera de por lo menos 30 pies (alrededor de 8 metros) más allá de los cables.
  - Rodear igualmente con sogas o cintas todos los lugares peligrosos: vidrios rotos, grandes grietas en las calles o las veredas, chimeneas inclinadas. etc.
  - Cerrar la llave de paso de agua en el edificio principal si se advierte una pérdida.
- 4.** Reportar todas las actividades propias a los Coordinadores de Bloque en el Lugar de Reunión.
- 5.** Tener en cuenta que, después de un terremoto, existe la posibilidad de temblores subsiguientes. Alejarse velozmente hacia zonas seguras.

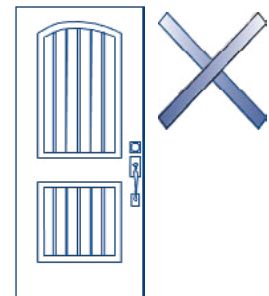
## Equipo 4 – Bienestar de los Vecinos

**TRABAJO PRINCIPAL:** Llevar un control puerta por puerta de todas las unidades para determinar que todos los vecinos estén bien. Usar las tarjetas Help/OK para la prioridad de tus actividades.

1. Siempre actuar en Equipos de, al menos, dos personas.
2. En lo posible, mantenerse comunicado con el Lugar de Reunión a través de radios walkie-talkie, o emitiendo señales con silbatos.
3. Controlar todas las unidades que exhiban la **Tarjeta “Help.”**
4. Mientras inspeccionas cada unidad, pega cerca de la puerta de entrada la mitad de una gran “X” para señalar dónde te encuentras.
5. Al dejar cada unidad, siguiendo su control, pegar la segunda parte de la “X” sobre la anterior cerca de la puerta de entrada para señalar que esa unidad ya ha sido revisada y asistida.
6. Escribe lo que haces exactamente en cada unidad.
7. Controla también todas las unidades **SIN NINGUNA TARJETA.** Tal vez este vecino está lesionado e incapacitado para colocar la tarjeta. Sigue el procedimiento explicado en N° 4 y 5 para marcar la unidad con una “X” pegada cerca de la puerta de entrada.
8. Controla todas las unidades que exhiban la **Tarjeta “OK”** para asegurarte de que realmente estén bien. Sigue el procedimiento explicado en N° 4 y 5 para marcar la unidad con una “X” pegada cerca de la puerta de entrada.
9. Informa acerca de todas tus actividades a los Coordinadores de Bloque en el Lugar de Reunión.



Al entrar, para señalar tu ubicación



Al salir, para indicar que el control se completó

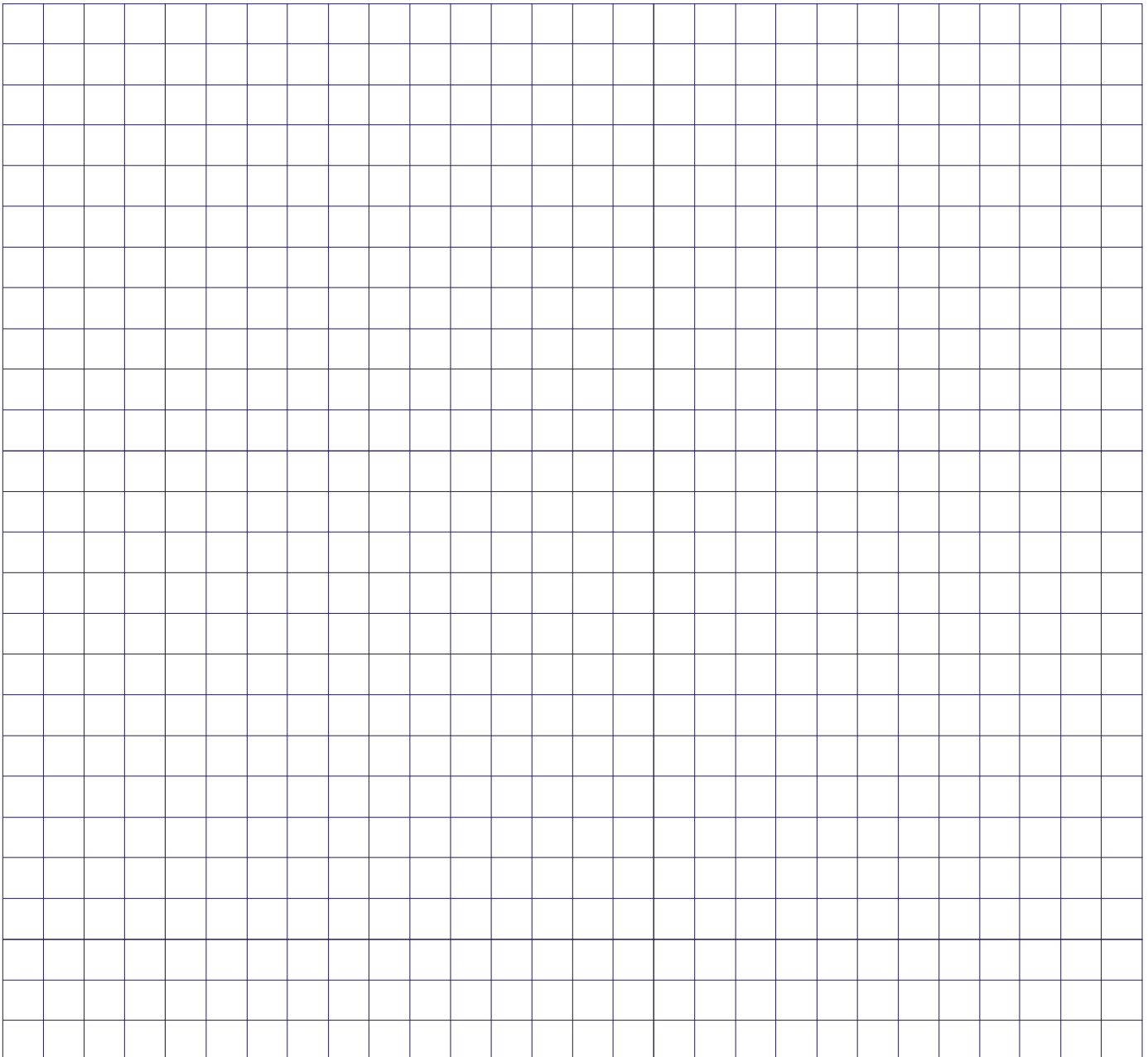
## La Disposición de tu Edificio y la Lista de Contactos de tu Barrio

# La Disposición de tu Edificio

**Paso 1.** Adjunta el plano de tu propiedad aquí o usa la cuadrícula de aquí abajo para dibujarlo.

**Paso 2.** Pon el número de cada unidad.

**Paso 3.** Haz coincidir este número con los números de tu Lista de Contactos.



# La Lista de Contactos de tu Barrio (sigue en la página siguiente)

## Residencia o Unidad 1

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 3

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 5

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 7

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 9

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 2

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 4

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 6

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 8

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 10

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

# La Lista de Contactos de tu Barrio (sigue)

## Residencia o Unidad 11

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 13

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 15

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 17

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 19

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 12

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 14

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 16

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 18

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 20

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**



# La Lista de Contactos de tu Barrio (sigue)

## Residencia o Unidad 21

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 23

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 25

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 27

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 29

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 22

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 24

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 26

Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 28

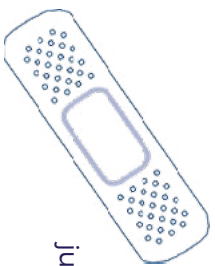
Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**

## Residencia o Unidad 30

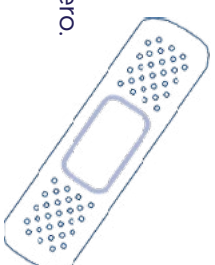
Nombre adulto(s)  
Nombre niño(s)  
Mejor teléfono  
Correo electrónico:  
Mascotas(s) y clase(s)

**Persona que pueda precisar asistencia**



## Antes del desastre

Coloca dos Band-Aids® (curitas) dentro de este folleto bajo tu cama, junto a tus zapatos más resistentes, tu casco protector y tus guantes de cuero.



## Después del desastre

Usa las Band-Aids para pegar esta tarjeta en la puerta de entrada o en una ventana donde sea bien visible desde la calle.

# PREP

**Primero:**  
Controlar las  
casas con  
una tarjeta  
“HELP” y  
aquellas que  
no exhiben  
ninguna  
tarjeta.



**Después:**  
Controlar las  
casas con  
una tarjeta  
“OK” para  
estar seguros  
de que sus  
habitantes  
estén bien.

**OK**

**Estamos bien y fuera de la zona de peligro. Contáctanos en:**